



EINLADUNG

دعوة  
دعوت  
ሀደመ

zur

## 2. INTERNATIONAL WOMEN CONFERENCE „STEPS TO WORK“

30. November 2018

10:00 - 14:30 Uhr

Medio.Rhein.Erft, Bergheim,  
Konrad-Adenauer-Platz 1

LANDESINITIATIVE  
netzwerk   
www.netzwerkW.expertinnen.de

gefördert vom:

Ministerium für Heimat, Kommunales,  
Bau und Gleichstellung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**Die 2. Internationale Frauenkonferenz im Rhein-Erft-Kreis stellt Voraussetzungen und Wege zur erfolgreichen Integration in den Arbeitsmarkt vor. Es geht um Informationen, Beratung, Austausch und Vernetzung.**

Sie finden:

- Informationen und Ansprechpartner\*innen zu den 10 wichtigsten Schritten und Themen: Sprache; Anerkennung; Studium; Ausbildung; Arbeit; Bewerbung; Coaching; Kinderbetreuung; Kontakte und Berufe.
- Gute Beispiele aus der Praxis, Berichte von Frauen, die es bereits geschafft haben; kurze Vorträge und die Vorstellung von Berufen, die besonders nachgefragt sind. Zudem erhalten Sie die Möglichkeit, professionelle Bewerbungsfotos erstellen zu lassen.

**Gerne laden wir Sie dazu ein.** Besonders angesprochen sind geflüchtete Frauen mit Bleibeperspektive, Migrantinnen, Multiplikator\*innen, Arbeitgeber\*innen, die Fachkräfte suchen, Dolmetscher\*innen und weitere Interessierte.

مؤتمر المرأة الثاني في راين إرфт كرايس يقدم طرق وشروط لتحقيق الاندماج الناجح في سوق العمل حيث يقدم المعلومات، الاستشارة، التبادل، والترابط. ستجدون:

- معلومات و أشخاص مسؤولين عن ١٠ خطوات ومواضيع هي: اللغة، الاعتراف بالشهادات، الدراسة الجامعية، التدريب المهني، العمل، طلب التقديم لوظيفة، التدريب، رعاية الأطفال، التواصل و الأعمال.
  - تقارير عن أمثلة لنساء حققن نجاحاً على الصعيد العملي مثل محاضرات قصيرة والتعريف على مجالات العمل وخصوصاً المجالات المرغوبة مثل الحصول على صورة احترافية للتقدم الى العمل.
- بكل سرور ندعوكم لهذا المؤتمر. وبالأخص النساء من أصول مهاجرة أو لاجئات لديهن فكرة البقاء في ألمانيا، أصحابا\ صاحبات أعمال الباحثين عن موظفين، مترجمين ومترجمات، واهتمامات أخرى.

التسجيل

إن عملية النقل مؤمنة حيث يوجد باص للذهاب والإياب. للاستعلام عن أوقات الرحلة تحت العنوان [www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen) والتسجيل للمؤتمر نرجو أن يتم حتى تاريخ أقصاه 23.11.2018 تحت العنوان [www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen)

أو هاتفياً على الرقم [info@innovabest.de](mailto:info@innovabest.de) أو عن طريق البريد الإلكتروني 02234 999 58-0  
الرجاء إعلامنا عن بلدكم الأصلي ولغتككم بالإضافة للاسم والعنوان وإذا ما كنتم ترغبون باستخدام الباص.

دومین الملی زنان در منطقه راین - ارفت به شما شروط و راههای موفق را معرفی می نماید. این جلسه در مورد دادن اطلاعات ، مشاوره ، تبادل نظر و ارتباطات است : شما از مطالب زیر مطلع میشوید

دادن اطلاعات و معرفی افراد مستول در مورد 10 موضوع اساسی و چگونگی راههای رسیدن به انها آموزش زبان امانی ، ارزشیابی ، تحصیل در دانشگاه ، دوره های آموزشی و مربی گری ، نگهداری : نمونه هایی زنانیت رسیده اند، گزارشهایی مشاغلین معرفی می مخصوص فرم تقاضایه نمود

یل از شما برایین سمینار دعوت می نمایم. بویژه از زنان پناهنده اییانی نیروی متخصص هستند، از مترجمان و بقیه علاقمندان ثبت نام

اتوبوس هایی برای رفت و آمد شما فراهم شده است. زمان و مکان رفت و آمد اتوبوس ها را می توانید از آدرس اینترنتی زیر تهیه کنید: [www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen)  
برای ثبت نام در کنفرانس خواهشمندیم که تا تاریخ 23.11.2018 (17 نوامبر) اقدام نمائید. از طریق: [www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen)  
و یا از طریق فرستادن پیغام به : [info@innovabest.de](mailto:info@innovabest.de)  
و یا از طریق شماره تلفن 02234 999 58-0

لطفا علاوه بر دادن اسم و اسم فامیل و آدرستان، نام کشور و زبان تان را هم ذکر نموده و قید نمائید که آیا از امکانات رفت و آمد با اتوبوس استفاده می نمائید.

**2. ዓለማዊ ጉባኤ ናይ ደቂ ኣጎስትዮ ኣብ Rhein , -Erft – Kreis , ዝካየድ ንዓዓታዊ ምውሕሓድ ኣብ ናይ ስራሕ ዕዳጋ ኣድላይነት ዘለዎም ነገራትን መንገዳታትን ክሕብር እዩ። እዚ ከምዚ ዝሰዕቡ ይኮኑ፡**  
**ሓበራታ፡ ምኽርታት፡ ምልውታትን መርበባት ።**  
**ዝርዝር ከኣ ኣብዚ ደርጅብ፡**

- ሓበራታን ዝምልከቶም ኣካላት ነተን 10 ኣድላይቲ ደረጃታትን ተማታተን፡ ቻንቻ፡ ተቐባልነት፡ ኡኒቨርሲቲ፡ ሞያዊ ትምሕርቲ፡ ስራሕ፡ ኣተሓቲታ ስራሕ፡ ልምምድ ፡ ቅልዑት ምእላይ፡ ከምኡውን ኣድላይ ዝኮኑ ርኽኽባትን ሞያታትን።
- ኣወንታዊ ተመክሮታት፡ ጸብጻብ ናይ ዘተሞከራን ዘተዓዓታን ደቂ ኣጎስተዮ፡ ሕጻር ዝበላ ዝርርባትን መግለጺታትን ምፍላጥን ፡ ናይ ኣብዚ ኣዋን ኣድላይነት ዘለዎን ሞያታትን ከምኡውን መንገዳታት፡ ንናይ ስራሕ ምልክታ ዘድልዩ ፕሮፈሺናል ስክሊታት ንምትግባር።
- ደስ ኣንዳበለና ናብዚ ጉባኤ ክንዕድመኩም ንፈቱ። ብዝያዳ ኣዚ ጉባኤ እዚ፡ ንሰደተኛታት፡ ናይ ምንባር ፍቓድ ንዘለዎን ደቂ ኣጎስተዮ ፡ ንትካላት፡ክኢላ ስራሕተኛ ንሰደልዩ ትካላት ፡ ንተርጉምቲ ከምኡውን ንኩሎም ተገደሰቲ ዝምልከት እዩ።

**ምዝገባ-**  
ካብን ናብን ንምምልላስ ድማ ኣውቶቡሳት ተዳልዮን ኣለዎ። ሰዓትን ቦታን ናይ ምብጋሰን ንምፍላጥ ኣብዚ ዝሰዕብ ትውከሳ። [www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen)  
ኣብ ጉባኤ ንምክፋል ክሰብ 23.11.2018 ቡዒ ዝሰዕብ [www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen) ወይ ድማ ብመይል (Mail) ናብ [info@innovabest.de](mailto:info@innovabest.de) ወይም ብተሌፎን ቁ. 02234 999 58-0 ምምዘጋብክን ብኹብሪ ንሓትት። ብዝተኸለሰ መጠን ድማ ኣብ ርእስ ስምን ኣድራሻን መበቆል ዓዲን ፡ ቋንቋኹን ጸሓፊኡ። መመላለሲት ኣውቶቡስ ክትጥቀሙ ትደልጅ ኣንተኹን ክንውን ሓብራ።

## ANMELDUNG

**DIE VERANSTALTUNG IST KOSTENFREI**

Um Anmeldung wird gebeten  
bis zum **23.11.2018** online unter

[www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen)

per Mail an

[info@innovabest.de](mailto:info@innovabest.de)

oder telefonisch unter

**02234 999 58-0.**

Bitte geben Sie neben Name und Adresse,  
Ihr Herkunftsland und Ihre Sprache an  
und ob Sie den Bus-Transfer nutzen werden.

## HIN- und RÜCKFAHRT

Für die Hin- und Rückfahrt steht ein Bustransfer  
zur Verfügung.

Abfahrtszeiten und Orte finden Sie unter

[www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen](http://www.innovabest.de/aktuelles/veranstaltungen)

## VERANSTALTER

**Netzwerk Wiedereinstieg Rhein-Erft-Kreis, Netzwerkmitglieder:**



Arbeitskreis  
Familienzentren  
in Erftstadt



## KOORDINATION

**Hilde Mußinghoff, innovaBest, Institut für Innovation & Bildung GbR,**

Europaallee 33, 50226 Frechen, 02234 999 58-0, [info@innovabest.de](mailto:info@innovabest.de), [www.innovabest.de](http://www.innovabest.de)